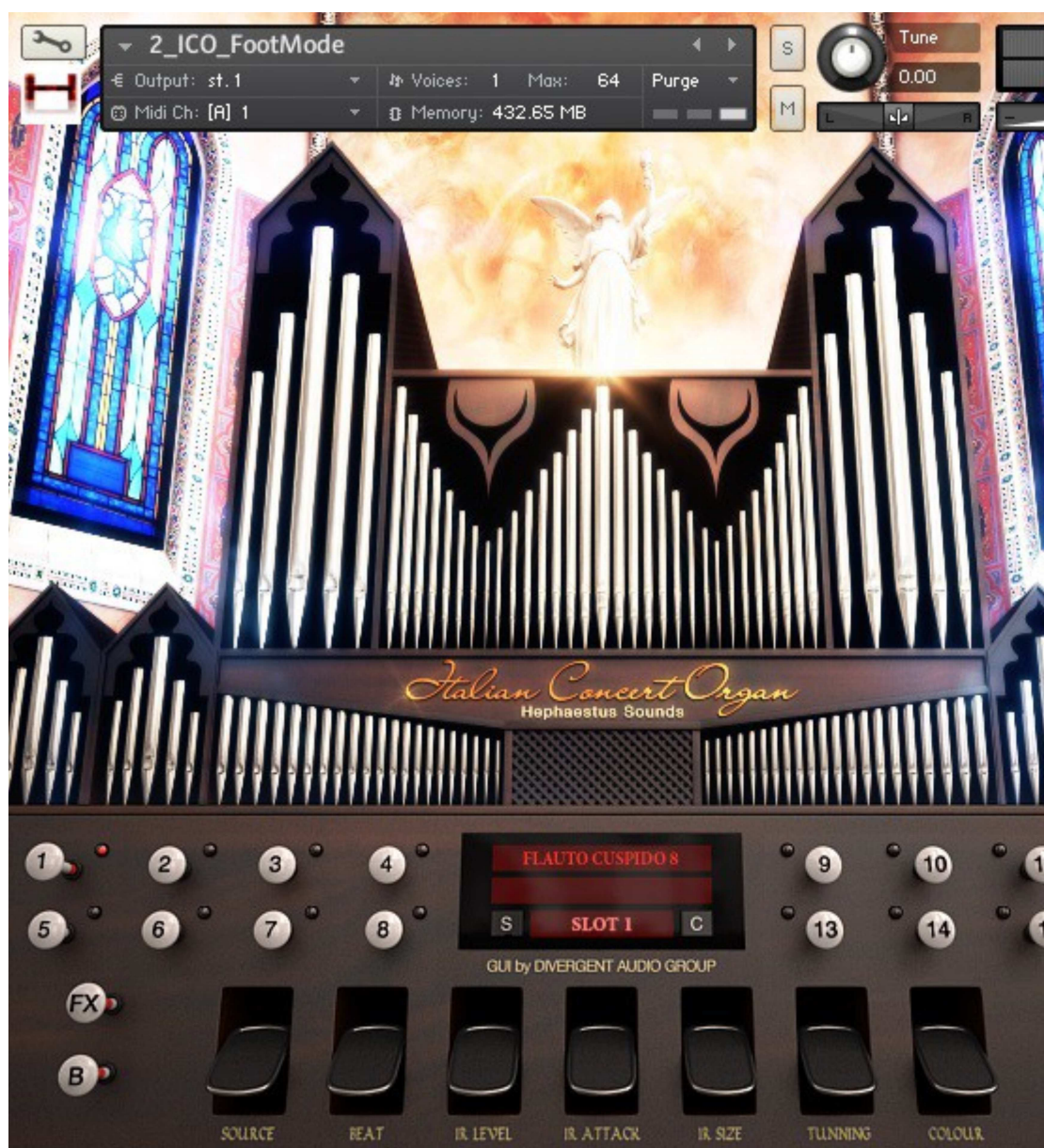


# HEPHAESTUS SOUND

## ITALIAN CONCERT ORGAN

Manuel Utilisateur v1.0 - Français



# HEPHAESTUS SOUND

1. Préface
2. Configuration minimale du système et ses caractéristiques
3. Interface

4. Commandes principales
5. Commandes avancées
6. Commandes spéciales
7. Un instrument pour tous
8. Liste des timbres
9. Remerciements



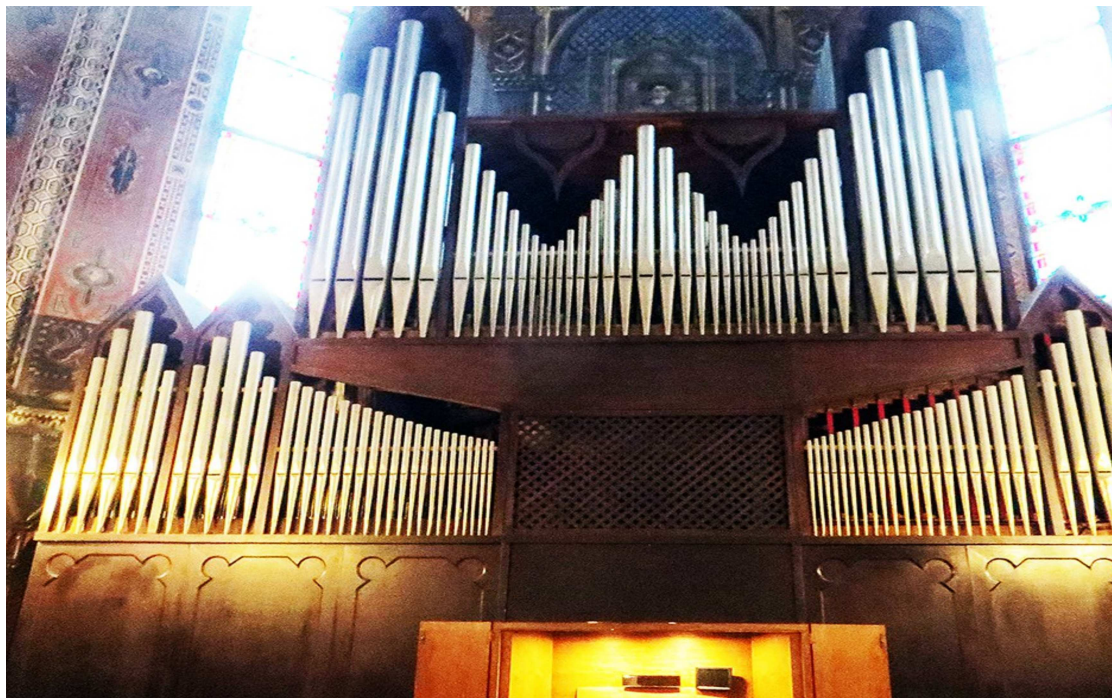
*Photo by Giampiero C.*

## HEPHAESTUS SOUND

1 - Préface. “Le travail de recherche et d’étude sur l’échantillonnage de sons a duré deux ans”, explique Francesco Massa, créateur du projet Hephaestus. “Le premier tentatif d’échantillonnage de l’orgue italien a été fait en créant “Organissimo” en 2013, mais pour rendre le son plus réaliste et similaire à l’orgue réel, il fallait sacrifier la polyphonie et de nombreuses ressources du système. La deuxième tentative, réalisée au début de 2014, a conduit à la naissance du Pipe Festival ,ainsi on a effectué un échantillon de certains registres combinés afin de capturer les harmoniques, et la consistance des sons, et également sauver des ressources du système. Mais, cette méthode pénalisée les utilisateurs qui voulaient essayer de combiner les registres selon leur goût et le son restait trop irréaliste. Il fallait donc quelque chose de nouveau”,

explique Francesco. Après avoir visité la cathédrale de Crémone (Italie) et avoir championnat expérimentalement l'organe "Mascioni", Hephaestus arrive à Bologne où il découvre un petit orgue majestueux construit en 1972 par le maître Franz Zanin, gardé et soigné par l'artiste Alessandra Mazzanti. . L'orgue en question a une batterie de 2350 tuyaux, 37 registres répartis sur 3 claviers et un pédalier. Etonné par le son extraordinaire produit par l'instrument, malgré la taille modeste, et observant les conditions parfaites du milieu, Hephaestus fait l'échantillonnage, avec l'aide des dernières techniques étudiées.

il ya donc la naissance de l'*Italian Concert Organ*, un instrument virtuel qui associe les registres individuellement ou combinés, équipé aussi d'un moteur sonore qui réussit à reconstruire les harmoniques, l'environnement et les sons mécaniques, dans une manière totalement personnalisable. Pendant le manuel, vous verrez comment cela fonctionne, il est conçu pour tous les musiciens, professionnels et non v.



*Photo by Giampiero C.*

## HEPHAESTUS SOUND

### 2 - Configuration minimale du système et ses caractéristiques.

Les exigences minimales du système déterminée selon les tests effectués ont été:

- CPU: Intel(R) Core(TM) i5-2520M @2.5GHz ou équivalent
- RAM: 2GB
- CONTROLLER: Controller MIDI à clavier avec au moins 61 touches plus la souris
- ESPACE SUR LE DISQUE: au moins 1GB d'espace
- SYSTÈME D'EXPLOITATION: Windows o Mac conformément à Kontakt

- SOFTWARE: Kontakt v5.2.1 ou plus (pas Kontakt Player!)

Les exigences minimales du système conseillées selon les tests effectués ont été:

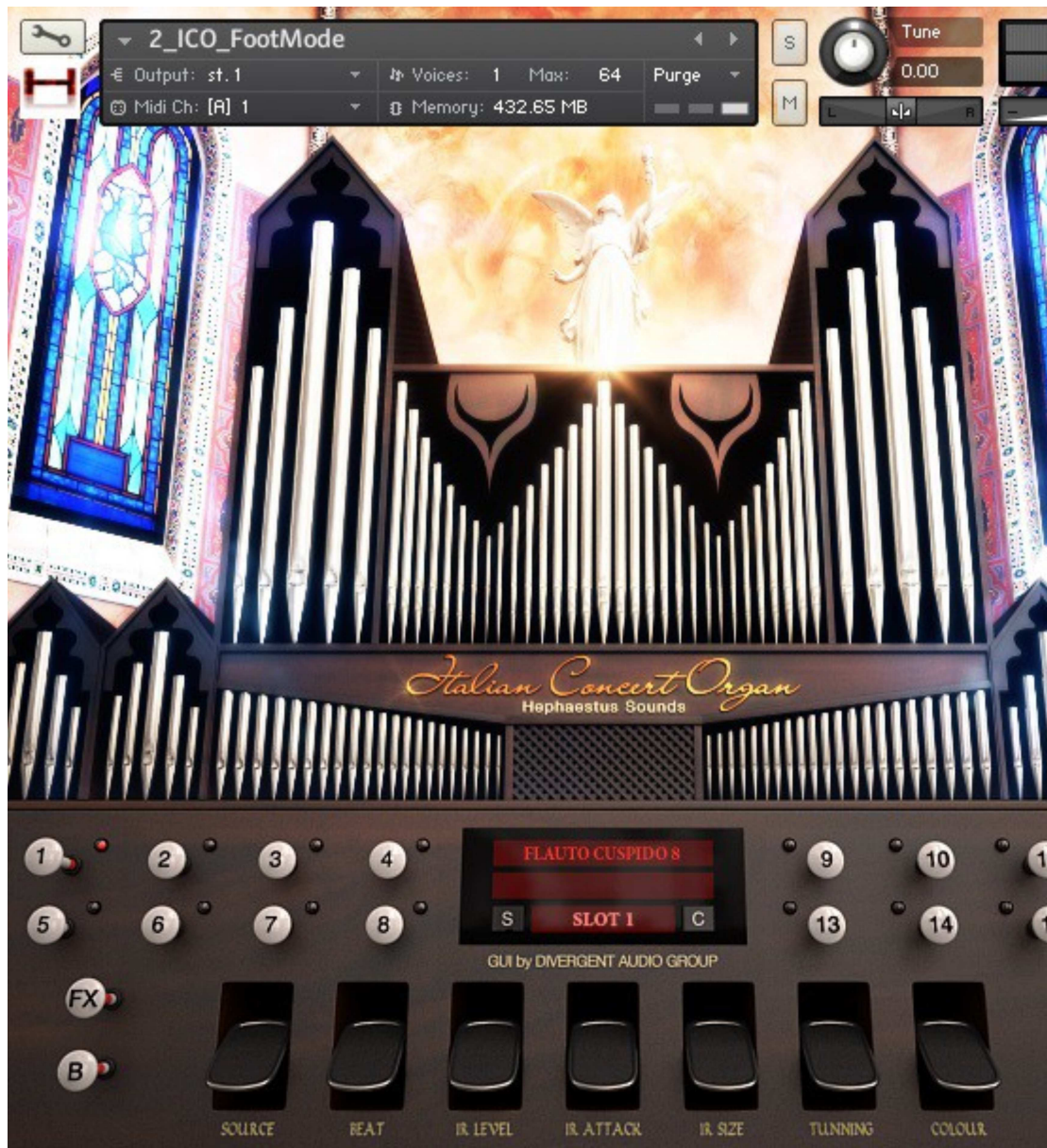
- CPU: AMD FX-8350 4.0GHz ou équivalent
- RAM: 4GB
- CONTROLLER: Contrôleur MIDI à clavier avec 76 touches ou une Orgue console virtuelle
- ESPACE SUR LE DISQUE: 2GB ou plus
- SYSTÈME D'EXPLOITATION: Windows o Mac conformément à Kontakt
- SOFTWARE: Kontakt v5.2.1 ou plus (pas Kontakt Player!)

Caractéristiques de l'instrument:

- Résolution des échantillons: 48KHz 24-bit Stéréo
- 32 pattern sonores (16+16), comprenant les registres et les combinaisons individuelles
- 7 commandes du son
- Sons de clavier, flux d'air et de réverbération à impulsion personnalisable
- Possibilité de désactiver le soufflet et aussi le moteur du son à l'intérieur du Kontakt
- 4 Mode d'emploi: Touchscreen, Footpedal, Multicombo e Multichannel
- Dimension de l'instrument: 440MB (comprimé)
- Graphique excellente créé par les garçons de Divergent Audio Group
- Consommation moyenne de la polyphonie en cours d'exécution: environ 20 sons
- Polyphonie maximale autorisée en mode mono: 64 sons
- Polyphonie maximale autorisée en mode Multi: 512 sons
- Fonctionne avec Kontakt v5.2.1 ou plus, 15 minutes la limite avec Kontakt Player

# HEPHAESTUS SOUND

**3 - Interface.** représentation graphique de l'interface actuelle de Italian Concert Organ:



#### 4 - Commandes principales

commandes à levier de 1 à 16 vous permettent de sélectionner un timbre (registres, ou pattern). Le nom de timbre apparaît sur la première zone rouge au centre. En utilisant le levier de commande V (variation), nous pouvons passer à une autre batterie d'autres 16 timbres. La liste des timbres se trouve plus en avant dans le manuel.

- Le levier de commande appelé FX (Effets) désactive les effets internes de Kontakt (en particulier les commandes à pédale allant de «Source» à «Taille IR»). Cette fonction est très utile si l'utilisateur veut insérer des effets sur le son pur de l'orgue, économisant CPU autrement consacré à la gestion du panel Kontakt interne.
- Le levier de commande appelé B (soufflet), vous permet d'activer ou de désactiver le son du flux d'air d'origine. Cette fonction coûte seulement un son de polyphonie en plus.

Nous avons donc un total de 32 timbres sélectionnables.

## HEPHAESTUS SOUND

### 5 - Commandes avancées

- Le commande à pied **SOURCE** vous permet de agrandir ou réduire le son de l'orgue perçue par l'auditeur. Dans la position centrale (par défaut), vous pouvez entendre le son tel qu'il a été capturé. Cela est très utile pour entendre comment le son pouvait être entendu par le public ou par la position du joueur!
- Le commande à pied **BEAT** reconstruit de façon dynamique les harmoniques qui ont été perdu dans le processus d'échantillonnage. Dans la position centrale (par défaut), les harmoniques sont reconstruits juste pour rendre le son "convaincant".
- Le commande à pied **IR LEVEL (Niveau de réverbération)** augmentation o réduction de l'intensité de la réverbération. Dans la position centrale (par défaut) la réverbération devrait être présent dans la valeur optimale sans être invasive.
- Le commande à pied **IR ATTACK (retard de la réverbération)** Il contrôle le retard de l'attaque de la réverbération. Dans la position centrale (par défaut) Il est exécuté sur la base de l'échantillon initial .
- Le commande à pied **IR SIZE (Mesure de la réverbération)** Il contrôle la durée de la réverbération . Dans la position centrale (par défaut) Il est exécuté sur la base de l'échantillon initial .
- Le commande à pied **TUNING (intonation)** vous permet de contrôler la hauteur des notes. La position centrale (par défaut) correspond à l'intonation originale (environ 445Hz).
- Le commande à pied **COLOR (couleur)** Il permet de simuler l'ouverture ou la fermeture de la console. Elle dispose de 3 positions: central (par défaut), haute (ouverte, lumineuse) et bas (sombre).

### 6 - Commandes speciales (pas disponibles en mode Touch).

- Le commande speciale **S (Sauver)** permet d'enregistrer le timbre sélectionné dans un des 8 slots disponibles.
- Le commande speciale **SLOT (Mémoire)** permet d'accéder à 8 boîtes de mémoire.
- Le commande speciale **C (Nettoyer)** supprime tous les dates contenues dans les slots.

## HEPHAESTUS SOUND

### 7 - Un instrument pour tous

Italian Concert Organ a été créé avec 4 modalités d'utilisation différents,

chaque particulièrement adapté à des usages et à des instruments différents.

- **Touch Mode.** Modalité recommandée pour tous les propriétaires du contrôleur MIDI, mais avec écran tactile, les commandes ont été optimisées pour cet usage. En touchant et relâchant la pédale, il y a la possibilité de choisir entre 16 patterns, alors que la commande Modulation vous permet de choisir parmi autre 16. Au milieu est affiché le nom du pattern sélectionné.
- **Foot Mode.** Modalité recommandée pour tous les propriétaires du contrôleur MIDI qui ont un écran normal et qui veulent accéder à leurs registres sans avoir à retirer leur main du clavier. Avec ce mode, c'est possible de mémoriser jusqu'à 8 patterns que vous pouvez changer en touchant et relâchant la pédale de soutien. Exemple: pour ma mélodie je dois utiliser successivement les patterns 2, 5, 6 variées, 12, 15. Pour cela, Je sélectionne le premier (2). Une fois sélectionné, nous pressons S pour le stocker dans SLOT 1. Ensuite, je presse le bouton SLOT et j'entre dans SLOT 2, alors je vais choisir le second pattern (5) et je presse S pour l'enregistrer. Maintenant je presse SLOT pour entrer dans SLOT 3 et je mémorise le troisième pattern (avec 6 V). Et ainsi de suite, quand je ai terminé, ça suffit de toucher et relâcher la pédale de soutien pour avoir en succession le pattern que je avais précédemment mémorisé, dans un cycle continu. *NB: dans les SLOTS sont conservés SEULEMENT le numéro des timbres et PAS les paramètres des commandes avancées.* Au centre apparaît le nom du registre sélectionné et sous le prochain. La touche C efface tout ce qui a été stocké.
- **Multi Combo Mode.** Mode conçu pour combiner entre eux les timbres. Il y a la possibilité de combiner jusqu'à 8 patterns, tous sur le même canal. Il est comme si l'instrument a été ouvert 8 fois, dont chacune est personnalisable.
- **Multi Channel Mode.** Mode conçu pour tous les détenteurs de console d'orgue virtuelle avec pas plus de 3 claviers et un pédalier, à chaque contrôleur est assigné au maximum de deux patterns. Les claviers doivent être réglés sur les canaux 1, 2, 3 et la pédale sur le canal 4. Les canaux sont toujours modifiables à l'intérieur du Kontakt.

## HEPHAESTUS SOUND

### 8 - Liste des timbres

1. Flûte à Fuseau 8	>>>VAR>>>	Flûte à Cheminée 8
2. Principal 4	>>>VAR>>>	Principal 8
3. Hautbois 8	>>>VAR>>>	Cromorne 8
4. Trompette 8	>>>VAR>>>	Trompette 8, Pédale
5. Basson 16	>>>VAR>>>	Fondi 8
6. Rappel néoclassique	>>>VAR>>>	Ance légères
7. Contrebasse.16 & Octave 8, Ped.	>>>VAR>>>	Contrebasse.16 & Bourdon 8, Ped.
8. Octave 4, Positif	>>>VAR>>>	Octave 4, Grand orgue
9. Cymbales 2, Positif	>>>VAR>>>	Cymbales 2, Grand orgue.

10.Principal 8 & Voix humaine	>>>VAR>>>	Cornet à piston
11.Cymbales et Fournitures, Positif	>>>VAR>>>	Cymbales et Fournitures, Grand orgue
12. Cymbales et Fournitures, Boîte expressive	>>>VAR>>>	Cymbales et Fournitures, Pédale
13.Cymbales et Fournitures 1	>>>VAR>>>	Cymbales et Fournitures 2
14.Grand Jeu	>>>VAR>>>	Plein Jeu
15.Ance & Fondi	>>>VAR>>>	Orgue Plen
16.Tous, Grand orgue	>>>VAR>>>	Tous, Union

**9 - Remerciements.** Sincères remerciements vont à m ° Alessandra Mazzanti pour la grande disponibilité et la gentillesse démontrée dans permettre d'échantillonné au mieux l'instrument. Merci également aux amis Andrea et Giampiero pour l'aide montré dans la gestion de l'instrument. Remerciements au diocèse de Saint-Antoine de Padoue, Bologne (Italie). Merci aussi à Divergent Audio Group pour la magnifique interface graphique.

Instrument GUI © Divergent Audio Group  
Scripts, automation, samples and photos © Hephaestus Sounds  
French translation by Veronica Medici  
[www.hephaestus-sounds.com](http://www.hephaestus-sounds.com)